

Bundesgesetz über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (STEG)

Technische Normen für Persönliche Schutzausrüstungen¹

Gestützt auf Artikel 4a des Bundesgesetzes vom 19. März 1976 (geändert am 18. Juni 1993) über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (SR 819.1) werden die im Anhang aufgeführten technischen Normen als technische Normen bezeichnet, die geeignet sind, die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für persönliche Schutzausrüstungen im Sinne von Artikel 2 Absatz 3 der Verordnung vom 12. Juni 1995 über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (SR 819.11) zu konkretisieren. Es handelt sich dabei um europäisch harmonisierte Normen, die im Auftrag der Kommission der Europäischen Gemeinschaften sowie der Europäischen Freihandels-Assoziation (EFTA) vom Europäischen Normungsausschuss (CEN) erlassen worden sind.

Listen der Titel der vom SECO bezeichneten technischen Normen sowie die Texte dieser Normen können bei der Schweizerischen Normen-Vereinigung (SNV), Abteilung switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur, bezogen werden.

4. Juli 2006

SECO – Direktion für Arbeit
Technische Einrichtungen und Geräte:

Marcel Berthoud

¹ Siehe auch BBl 1997 IV 581, 1998 1151, 1999 9666, 2000 1850 4960, 2001 1391 2372 6039, 2003 527 759 6526 7375, 2004 2253, 2005 6833, 2006 1907

Technische Normen für Persönliche Schutzausrüstungen

Nummer	Titel	Ersetzte Norm	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 143	Atemschutzgeräte – Partikelfilter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	EN 143:1990	2001/C 021/02

Warnhinweis: Bei Partikelfiltern, deren Filterleistung ausschließlich oder teilweise durch den Einsatz von Werkstoffen aus nicht verwobenen, elektrischgeladenen Fasern erzielt wird, bezieht sich diese Veröffentlichung nicht auf die Abschnitte 8.7.2.4 letzter Satz, 8.7.3.4 letzter Satz und 10 dieser Norm, die keine Konformitätsvermutung in Bezug auf die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 89/686/EWG mehr begründen. Dieser Warnhinweis erstreckt sich auch auf die Anwendung der folgenden harmonisierten Normen: EN 149:2001, EN 405:2001, EN1827:1999, EN 12083:1998, EN 12941:1998, EN 12941:1998/A1:2003, EN 12942:1998, EN 12942:1998/A1:2002, EN 13274-7:2002

Nummer	Titel	Ersetzte Norm	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 165	Persönlicher Augenschutz – Wörterbuch	EN 165:1995	2006/C 91/03
EN 352-4/A1	Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 4: Pegelabhängige Kapselgehörschützer – Änderung 1	Anmerkung 3	2006/C 91/03
EN 469	Schutzkleidung für die Feuerwehr – Anforderungen und Prüfverfahren für Schutzkleidung für die Brandbekämpfung	EN 469:1995	2006/C 91/03
EN 1078/A1	Helme für Radfahrer und für Benutzer von Skateboards und Rollschuhen – Änderung 1	Anmerkung 3	2006/C 91/03
EN 1080/A2	Stoßschutzhelme für Kleinkinder – Änderung 2	Anmerkung 3	2006/C 91/03
EN 1146	Atemschutzgeräte für Selbstrettung – Behältergeräte mit Druckluft mit Haube (Druckluftselbtreter mit Haube) – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	EN 1146:1997	2006/C 91/03
EN 14052	Hochleistungs-Industrieschutzhelme		2006/C 91/03

Anmerkung 3: Wenn es Änderungen gibt, dann besteht die betroffene Norm aus EN CCCC:YYYY, ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden und der zitierten neuen Änderung. Die ersetzte Norm (Spalte 4) besteht folglich aus der EN CCCC:YYYY und ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden, aber ohne die zitierte neue Änderung. Ab dem festgelegten Datum besteht für die ersetzte Norm nicht mehr die Konformitätsvermutung mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie.